

2. *настоятельно просит* правительства государств — членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений, а также Международное агентство по атомной энергии продолжать сотрудничество в целях оказания помощи, реконструкции и экономического восстановления пострадавших районов;

3. *выражает благодарность* Генеральному секретарю за то, что он принял срочные меры в связи с этими чрезвычайными обстоятельствами и просит его продолжать активно сотрудничать с правительством Перу и содействовать, с его согласия, проведению согласованных международных мероприятий с целью мобилизации необходимых технических и финансовых ресурсов для выполнения планов реконструкции;

4. *призывает* международные кредитные учреждения в срочном порядке и положительно рассмотреть вопрос о принятии чрезвычайных мер в связи с запросом Перу о предоставлении ему возможно больших займов и кредитов на наиболее благоприятных условиях для выполнения работ по реконструкции;

5. *призывает далее* международные кредитные учреждения и учреждения, занимающиеся вопросами развития, ускорить, принимая во внимание размеры и требования работ по восстановлению, предоставление займов и кредитов, запрошенных Перу до этого стихийного бедствия и находящегося еще в стадии рассмотрения;

6. *призывает* страны, являющиеся кредиторами Перу, учесть серьезное положение, в котором оказалась эта страна, и потребности, связанные с восстановлением, при рассмотрении вопроса о ее внешней задолженности;

7. *предлагает* Генеральному секретарю просить Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и особенно Международный банк реконструкции и развития и Международный валютный фонд, а также Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международное агентство по атомной энергии, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций, Мировую продовольственную программу, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию выделить возможно большую сумму средств в рамках своих соответствующих программ для удовлетворения просьб правительства Перу о предоставлении помощи для работы по реконструкции, предусмотренной в его первоначальной чрезвычайной программе;

8. *выражает благодарность* за экстренные меры, принятые в связи с этим руководящими органами Программы развития Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями;

9. *сообщает* Совету управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций о своем желании относительно того, чтобы Совет управляющих принимал положительные решения в пределах своей компетенции по просьбам о помощи, которые будут направлены Перу в связи со специальной среднесрочной и долгосрочной программой восстановления;

10. *рекомендует* правительствам, участвующим в Программе развития Организации Объединенных Наций, чтобы, учитывая особые потребности Перу, а также другие исключительные нужды и нормальные потребности Программы, они внесли дополнительные вклады, поскольку существующие ресурсы недостаточны для удовлетворения этих потребностей;

11. *предлагает* правительствам государств — членов Международного банка реконструкции и развития и Международной ассоциации развития просить директоров Банка и Ассоциации уделить особое внимание потребностям Перу в средствах на финансирование программ восстановления и реконструкции и изучить возможность создания специального механизма, который позволит полностью финансировать проекты, относящиеся к этим программам;

12. *предлагает* Международному банку реконструкции и развития уделить особое внимание серьезному положению в Перу и потребностям этой страны в средствах, учитывая принцип, лежащий в основе политики Мирового банка, а именно, что проблемы реконструкции неотделимы от проблем экономического развития, и необходимость участия Международной финансовой корпорации и Международной ассоциации развития в рамках их компетенции.

*1703-е пленарное заседание,
10 июля 1970 года.*

1519 (XLIX). Меры, которые должны быть приняты по борьбе с голодом в Йеменской Арабской Республике

Экономический и Социальный Совет,

учитывая, что продолжительная засуха привела к широкому распространению голода в низменных районах Тихамы и в северной части Йеменской Арабской Республики,

имея в виду, что поставки продовольствия, производимые отдельными странами, благотворительными организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций, оказались недостаточными для исправления этого чрезвычайно го положения,

учитывая, что острая нехватка продовольствия усугубляется отсутствием питьевой воды,

отмечая тот факт, что ресурсы правительства Йеменской Арабской Республики, даже пополненные в результате продовольственной и финан-

совой помощи из-за рубежа, являются все еще недостаточными,

учитывая, что голод может привести к распространению эпидемий,

1. *настоятельно просит* правительства государств-членов и неправительственные организации предоставить любую посильную помощь народу Йеменской Арабской Республики, для того чтобы избавить его от голода, от которого он страдает в настоящее время;

2. *просит* Генерального секретаря уделить особое внимание неотложным нуждам Йеменской Арабской Республики и, ввиду вызванного голодом серьезного положения, в котором оказался народ Йеменской Арабской Республики, ускорить принятие срочных мер со стороны специализированных учреждений, особенно Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения, а также Всемирной продовольственной программы и Детского фонда Организации Объединенных Наций для оказания помощи народу Йеменской Арабской Республики.

1708-е пленарное заседание,
15 июля 1970 года.

1528 (XLIX). Доклад Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Правления Детского фонда Организации Объединенных Наций о его сессии, проходившей в Нью-Йорке в апреле — мае 1970 года¹⁰¹,

признавая важную роль, которую может играть этот Фонд в оказании помощи при достижении целей второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций, особенно посредством содействия правительствам в их национальных мероприятиях по вовлечению детей и молодежи в процесс развития и обеспечения всестороннего удовлетворения их нужд, включая предоставление большей материальной помощи,

приветствуя поддержку Правлением предложения о стремлении достичь к 1975 году годовых поступлений в размере 100 млн. долларов, что позволит Фонду значительно увеличить помощь детям и подросткам и таким образом внести большой материальный вклад в реализацию целей второго Десятилетия развития,

с одобрением отмечая намерение Фонда, при держиваясь своего «подхода по странам», который неоднократно одобрялся Советом, сотрудничать в предлагаемом «планировании по странам» всех затрат системы Организации Объединенных Наций, в то время как проекты Фонда будут по-прежнему одобряться его Правлением,

¹⁰¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок девятая сессия. Дополнение М 8 (E/4884).*

отмечая быструю и большую помощь, оказываемую в целях удовлетворения насущных нужд матерей и детей в чрезвычайных обстоятельствах, и тесное сотрудничество Фонда в этой области, а также во всех других мероприятиях с другими членами системы Организации Объединенных Наций, правительствами и неправительственными организациями,

приветствуя также непрерывно возрастающее внимание, которое Фонд уделяет подготовке отдельных лиц в развивающихся странах в пределах их собственных стран или районов,

1. *одобряет* мероприятия Детского фонда Организации Объединенных Наций;

2. *предлагает* Фонду расширить свою программу, направленную на предоставление помощи странам в защите подрастающего поколения и подготовке его к будущей деятельности;

3. *призывает* правительства государств-членов и другие страны, предоставляющие помощь, приложить все усилия для увеличения взносов в Фонд с целью достижения финансовой поддержки, необходимой для более эффективного удовлетворения возрастных потребностей детей и подростков в течение второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций.

1711-е пленарное заседание,
20 июля 1970 года.

1531 (XLIX). Доклад Комитета полного состава Экономической комиссии для Латинской Америки

Экономический и Социальный Совет

принимает к сведению доклад шестой чрезвычайной сессии Комитета полного состава Экономической комиссии для Латинской Америки¹⁰².

1716-е пленарное заседание,
23 июля 1970 года.

1532 (XLIX). Меры, принимаемые Организацией Объединенных Наций против злоупотребления наркотическими средствами

Экономический и Социальный Совет,

серьезно обеспокоенный широко распространенным злоупотреблением наркотическими средствами в развитых и развивающихся странах, как отмечалось на его сорок восьмой сессии¹⁰³,

учитывая, что эта проблема охватывает злоупотребление как традиционными наркотическими средствами, так и психотропными веществами,

будучи убежден в том, что для борьбы с этим угрожающим положением необходимо принятие быстрых и решительных мер со стороны системы Организации Объединенных Наций,

¹⁰² E/4883 и Add.1.

¹⁰³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, сорок восьмая сессия, 1657—1660-е заседания.*